



Eisbericht Nr. 91

Amtsblatt des BSH

| | | | |
|--------------------|---------------|---------------------------|----------|
| Jahrgang 94 | Nr. 91 | Monday, 26.04.2021 | 1 |
|--------------------|---------------|---------------------------|----------|

Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den nördlichen Schären bis 60 cm dickes Festeis. Außerhalb des Festeises kommt offenes Wasser und insbesondere im Osten auch sehr lockeres Eis mit einigen einzelnen Eisblöcken bis zur Treibeisgrenze vor. Südlich und östlich ungefähr der Linie Raahe – Falkensgrund – Simpgrund – Kokkola treibt 10–50 cm dickes, zumeist dichtes bis sehr dichtes und aufgedichtetes Eis. Ansonsten ist es auf See zumeist eisfrei. In schwedischen Schären und Buchten von Norra Kvarnen und der nördlichen Bottensee kommt vereinzelt noch morsches Eis vor. Im Finnischen Meerbusen treiben an der nordöstlichen Küste vereinzelt noch Eisreste.

Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 60 cm thick fast ice in the northern archipelagos. From the fast ice edge to the drift ice boundary, there is open water and particularly in the east very open ice with floebits. South and east of approximately the line Raahe – Falkensgrund – Simpgrund – Kokkola, there is 10–50 cm thick, mostly close to very close and ridged ice. Else, it is mostly ice free at sea. In the Swedish archipelagos and bays of Norra Kvarnen and the northern Sea of Bothnia, there is rotten ice in places. In the Gulf of Finland, there are still some ice remnants in places along the northeastern coast.

Bay of Bothnia

In the archipelagos, there is 30–60 cm thick fast ice in the north and rotten ice in a few places in the south. The fast ice from Hailuoto to Oulu is rotten and partly broken up. 20–50 cm thick, very close ice is present from Löyhä to Oulu-1 and northwards. Off the fast ice in the west and north, there is open water or particularly in the east very open ice with floebits to the drift ice boundary. South and east of the line Raahe – Falkensgrund

– Simpgrund – Kokkola is mostly close to very close, 10–50 cm thick ice with areas of very open and open ice in places. The ice field is partly ridged and hard to force in places. Open water is present along the ice edge. With a light to gentle breeze from the north, the ice will continue drifting southwards the coming day. Temperatures are around the freezing point, so some ice melt is expected.

Norra Kvarnen

Remnants of rotten ice are present in places along the Swedish coast while the Finnish coast

is mostly ice free. The ice will continue to melt the coming days.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de//Eis/
www.bsh.de//Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Sea of Bothnia

On the Swedish side, there is rotting ice in some northern bays and on upper Angermanälven. The

ice melt will continue.

Gulf of Finland

There are still ice remnants in places along the coast east of Hamina to Vyborg Bay. Else, it is ice free. In the northern Lake Saimaa, there is 10–40 cm thick rotten ice, but fairways are mostly open

water or easy to navigate. In the southern Lake Saimaa, there is mostly open water with 5–20 cm thick, rotten ice in places. The Saimaa Canal is ice free. Ice melt will continue the coming days.

Dr. W. Aldenhoff

Restrictions to Navigation

| | Harbour/District | At least dwt/hp/kW | Ice Class | Begin |
|----------------|--|-------------------------------|------------------|---------------|
| Finland | Tornio, Kemi, Oulu and Raahе | 4000 dwt | IA | 20.02. |
| | Kalajoki | 2000 dwt | IA | 15.04. |
| | Kokkola | 2000 dwt | II | 16.04. |
| | Pietarsaari | 2000 dwt | II | 15.04. |
| | Northern Lake Saimaa | 2000 dwt | II | 23.04. |
| | Southern Lake Saimaa (except for Lappeenranta) | 2000 dwt | II | 10.04. |
| Sweden | Karlsborg and Luleå | 2000 dwt | IB | 26.04. |
| | Haraholmen and Skelleftehamn | 2000 dwt | IC | 12.04. |
| | Ångermanälven | - | cancelled | 26.04. |

Information of the Icebreaker Services**Finland**

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

Icebreaker: OTSO, POLARIS and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. CALYPSO and METEOR assist in the northern Lake Saimaa.

Sweden

Icebreaker: FREJ and ALE assist in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

| | |
|--|--|
| <p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser – Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis – Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis – Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis – Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis – Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis – Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder Eiseisbrei od. kompakte Eiseisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> | <p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p> |
|--|--|

Finnland , 26.04.2021

| | |
|--|------|
| Röyttä – Etukari | 8546 |
| Etukari – Ristinmatala | 8446 |
| Ajos – Ristinmatala | 8446 |
| Ristinmatala – Kemi 2 | 2476 |
| Kemi 2 – Kemi 1 | 2476 |
| Kemi 1, Seegebiet im SW | 2476 |
| Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi | 7896 |
| Oulu, Hafen – Kattilankalla | 4596 |
| Kattilankalla – Oulu 1 | 5476 |
| Oulu 1, Seegebiet im SW | 2476 |
| Offene See N-lich Breite Marjaniemi | 1476 |
| Raahe, Hafen – Heikinkari | 2826 |
| Heikinkari – Raahe Leuchtturm | 2876 |
| Raahe Leuchtturm – Nahkiainen | 5476 |
| Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See | 5476 |
| Rahja, Hafen – Välimatala | 6476 |
| Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi | 5476 |
| Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See | 4476 |
| Repskär – Kokkola Leuchtturm | 5475 |
| Kokkola Leuchtturm, See außerhalb | 5475 |

| | |
|-----------------------------------|------|
| Rödkallen – Norströmsgrund | 1406 |
| Haraholmen – Nygrån | 1406 |
| Nygrån, Seegebiet außerhalb | 1406 |
| Skelleftehamn – Gåsören | 1406 |
| Gåsören, Seegebiet außerhalb | 1406 |
| Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb | 1406 |
| Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke | 8392 |
| Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke | 1392 |

Schweden , 26.04.2021

| | |
|--------------------------------|------|
| Karlsborg – Malören | 8546 |
| Malören, Seegebiet außerhalb | 2456 |
| Luleå – Björnklack | 8546 |
| Björnklack – Farstugrunden | 2456 |
| Farstugrunden, See im E und SE | 2456 |
| Sandgrönn Fahrwasser | 1406 |